



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

Espediente zk./Nº expediente: 2026SDBD0019

Gaia/Asunto: 4.2 LERROA: PREMIA BEREZIAK DITUZTEN PERTSONEN ALFABETATZE-EUSKALDUNTZE IKASTARO HOMOLOGATUETAN PARTE HARTZEA 2026 / Línea 4.2. Participación en cursos homologados de alfabetización-euskaldunización para personas con necesidades especiales 2026

Eskatzailea/Solicitante: ERRETERIAKO UDALA

DEKRETUA

Dirulaguntzen 38/2003 Lege orokorrak, azaroaren 17koak, xedatzen du tokiko udalbatzek dirulaguntzen oinarri arautzaile egokiak ezartzeko beharra.

Araudi hori aplikatzeko, Udalak onartu du Errenteriako Udalaren dirulaguntzak ematea arautzeko Udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko GAO).

2025eko azaroren 19an 3249 zenbakiko dekretu bidez Errenteriako Udalak 2026. urtean eta 2026-2027 ikasturtean lehia bidezko eta lehiarik gabeko konkurrentzia bidez dirulaguntzak emateko oinarri orokorrak onartu zituen.

Oinarri Orokor horietan zehazten da, dirulaguntzaren lerro hauen zehaztapenak bakoitzari dagokion deialdiarekin batera onartuko diren oinarri espezifikoei dagokiela jasota.

- Udal hizkuntza politikako teknikariak 2026ko irailaren 3an txostena igorri du.

- Udal kontuhartzaileak 2026ko irailaren 15ean espedientea fiskalizatu du.

Horregatik guztiatik, Udal honetako Alkatetzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

DECRETO

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece la necesidad de que las corporaciones locales establezcan las oportunas bases reguladoras para el reparto de subvenciones.

En aplicación de esta normativa el Ayuntamiento de Errenteria ha aprobado la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015).

Mediante Decreto n.º 3249 de fecha 19 de noviembre de 2025 se aprobaron las Bases Generales para la concesión de subvenciones mediante concurrencia, tanto competitiva como no competitiva, por el Ayuntamiento de Errenteria durante el año 2026 y el curso 2026-2027.

En dichas bases generales se especifica que las especificidades de cada una de las líneas de subvención vienen recogidas en las bases específicas contenidas en la convocatoria correspondiente a cada una de ellas.

- El técnico de política lingüística municipal ha emitido informe con fecha 3 de septiembre de 2026.

- La interventora municipal con fecha 15 de septiembre de 2026 ha fiscalizado el expediente.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la asesora jurídica municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.



ERRENTERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

Honen bidez,

Por la presente,

EBATZI DUT

RESUELVO

1.- Onartzea 2026ko eta 2026-2027 ikasturterako
4.2. DIRULAGUNTZA LERROA: PREMIA
BEREZIAK DITUZTEN PERTSONEN
ALFABETATZE-EUSKALDUNTZE IKASTARO
HOMOLOGATUETAN PARTE HARTZEA 2026 –
OINARRI ESPEZIFIKOAK. Oinarri espezifikoak
eranskin gisa jasoak daude:

2.- Gastua baimentzea 2026ko Udal
Aurrekontuaren hurrengo partiden kontura:

4.2 Lerroa: Premia bereziak dituzten pertsonen
alfabetatze-euskalduntze ikastaro homologatuetan
parte hartzea:

1030.480.01.335.10 2026 – 25.000 €

A-2984-2026 zorpekoa

1030.480.01.335.10 2027 - 5.000 €

A-2985-2026 zorpekoa

Egoki den kreditu aldaketaren bitartez kopurua
handituko balitz, deialdi honi egozgarria izango den
gastuaren baimentze berria egin liteke.

4.- Ebazpen honen berri ematea Udalbatzaren
hurrengo osoko bilkuran.

5.- Deialdi hau Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean
argitaratzea.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

1.- Aprobar la **LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.2.: PARTICIPACIÓN EN CURSOS HOMOLOGADOS DE ALFABETIZACIÓN-EUSKALDUNIZACIÓN PARA PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES 2026 - BASES ESPECÍFICAS.** Las bases específicas se recogen como anexos:

2.- Autorizar un gasto a cargo de las siguientes partidas del Presupuesto Municipal de 2026:

Línea 4.2: Participación en cursos homologados de alfabetización y euskaldunización para personas con necesidades especiales:

1030.480.01.335.10 2026 – 25.000 €

Contraído A-2984-2026

1030.480.01.335.10 2027 - 5.000 €

Contraído A-2985-2026

Si posteriormente fuesen ampliadas en base a la correspondiente modificación presupuestaria, podrá autorizarse nuevo gasto imputable a la presente convocatoria.

4.- Dar cuenta de la presente resolución al Pleno municipal en la siguiente sesión ordinaria.

5.- Publicar la presente convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

Errenteria, en la fecha de la firma

Udal Hizkuntza Politikako Zinegotzi Delegatua / La Concejala Delegada de Política Lingüística Municipal

Leire Mazizior Egilegor



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

ERANSKINA / ANEXO

4.2. DIRULAGUNTZA LERROA: PREMIA BEREZIAK DITUZTEN PERTSONEN ALFABETATZE- EUSKALDUNTZE IKASTARO HOMOLOGATUETAN PARTE HARTZEA OINARRI ESPEZIFIKOAK 2026. – OINARRI ESPEZIFIKOAK.

LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.2.: PARTICIPACIÓN EN CURSOS HOMOLOGADOS DE ALFABETIZACIÓN- EUSKALDUNIZACIÓN PARA PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES 2026 - BASES ESPECÍFICAS.

1- Dirulaguntzaren xedea

Lerro honen xedea da premia bereziak dituzten herritar-taldeetako ikasle errenteriarrei, dirulaguntzak ematea ikastaro hasieran, hain zuzen ere, 2026ko irailean eta 2027ko otsailean irekitzen den matrikulazio kanpaina euskalduntze eta alfabetatze ikastaro homologatuak egiteko izena emateagatik. Lehiarik gabeko edo elkarren segidako konkurrentziaren bidez (eskatutako baldintzak betetzen dituzten eskabide guztiak aintzat hartuz, aurrekontu-partida agortu arte) esleituko dira.

2.- Dirulaguntzak zein partidaren kargura egingo diren eta emango diren dirulaguntzen gehieneko zenbatekoa

Dirulaguntza lerro honen xede diren dirulaguntzen zenbatekoa 30.000,00 € izango da guztira, 25.000,00 € 1.1030.480.01.335.10 partidaren kontura, eta 5.000,00 € 2027ko aurrekontuaren kontura.

Egoki den kreditu aldaketaren bitartez zenbatekoa handituko balitz, deialdi honi egozgarria izango den gastuaren baimentze berria egin liteke.

3.- Pertsona onuradunak eta dirulaguntza eskatzeko baldintzak

Dirulaguntza honen onuradunak izango dira Errenterian erroldatuta egon edo bertako merkataria izan eta ikastaroa hasi zuten egunean ondorengo ezaugarrietakoren bat betetzen zutenak:

1go multzoa:

1- Objeto de la subvención

El objeto de esta línea es la concesión de ayudas económicas al alumnado de Errenteria perteneciente a grupos de población con necesidades especiales, por la inscripción en la realización de cursos homologados de euskaldunización y alfabetización durante la campaña de matriculación que se abre en septiembre de 2026 y febrero de 2027. Se adjudicarán mediante concurrencia no competitiva o sucesiva (considerando todas las solicitudes que cumplan los requisitos exigidos, hasta agotar la partida presupuestaria).

2- Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones

El importe total de las subvenciones objeto de esta línea subvencional será de 30.000,00 €, 25.000,00 con cargo a la partida 1.1030.480.01.335.10 y 5.000,00 € con cargo al presupuesto de 2027.

Si posteriormente fuesen ampliadas en base a la correspondiente modificación presupuestaria, podrá autorizarse nuevo gasto imputable a la presente convocatoria.

3.- Personas beneficiarias y requisitos para solicitar la subvención

Serán beneficiarias de esta subvención las personas empadronadas o comerciantes de Errenteria que a la fecha de inicio del curso cumplan alguna de las siguientes características:

1er grupo:



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

- A0, A1, A2 eta B1 ikastaroetan izena eman duten ikasleak

2. multzoa: Gainerako ikastaroetan parte hartu eta baldintza hauek dituztenak:

-Langabetuak, diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen dutenak, DBE edo GLL laguntza jasotzen dutenak.

-Beren kargu 18 urte baino gutxiagoko pertsonak dauzkaten guraso edo tutoreak.

-Pentsiodunak.

- Herrera iritsi berriak, Euskal Autonomia Erkidegotik kanpokoak. Gehenez bi urteko antzintasuna.

Ezin izango dute dirulaguntzaren onuradun izan Errenteriako Udalak 2026 urtean eta 2026-2027 ikasturtean dirulaguntzak emateko oinarri orokorren laugarren oinarrian jasotakoari jarraiki, dirulaguntzen onuradun izateko baldintzak betetzen ez dituzten pertsonak.

4. Eskararekin aurkeztu beharreko dokumentazioa

Eskatzaileek Udalak emandako inprimaki normalizatua (eranskin honetan agertzen dena) aurkeztu beharko dute, ondorengo dokumentuekin batera:

a) Eskabide-orria euskaltegiaren oniritziarekin eta zigiluarekin soilik onartuko da.

Errenteriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako ziurtagiriak edo tituluak aurkeztu beharko ditu:

- Alumnado inscrito en los cursos A0, A1, A2 y B1

2º grupo: Aquellas/os que habiendo participado en el resto de los cursos, reúnan los siguientes requisitos:

- Desempleo, percepción de renta de garantía de ingresos, perceptores de RGI o AES.

- Los padres/madres o tutores que tengan a su cargo a personas menores de 18 años.

- Pensionistas.

- Recién llegadas/os al municipio, de fuera de la Comunidad Autónoma Vasca. Antigüedad no superior a dos años.

No podrán ser beneficiarias de subvención aquellas personas que, de acuerdo con lo establecido en la base cuarta de las bases generales de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria para el año 2026 y curso 2026-2027, no reúnan los requisitos para ser beneficiarias de las mismas.

4. Documentación a presentar con la solicitud

Al solicitar deberán presentar el impreso de solicitud normalizado facilitado por el Ayuntamiento, y que se adjunta al presente anexo, junto con los siguientes:

a) El impreso de solicitud deberá tener el visto bueno y el sello del euskaltegi.

El Ayuntamiento de Errenteria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos para tomar parte en la convocatoria. En caso de oposición se deberá aportar las certificaciones o títulos exigidos en la convocatoria.



ERRENTERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

- Poliziaren Zuzendaritza Nagusia – Nortasun-datuak kontsultatzea eta egiaztatzea.

- Dirección General de la Policía – Consulta y verificación de datos de identidad.

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta

- Tesorería General de la Seguridad Social - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social

- Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.

- Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias

5- Eskabideak aurkezteko epea

5.- Plazo de presentación de solicitudes

Eskabideak aurkezteko epea ikastaroa hasten denetik 15 lanegunekoa izango da. 2026an, urriaren 1etik, urriaren 9ra. Hain zuzen ere. Eta 2027an otsailaren 1etik 19ra.

El plazo de presentación de solicitudes será de 15 días hábiles desde el inicio del curso. en 2026, del 1 de octubre al 9 de octubre. Exactamente. Y en 2027 del 1 al 19 de febrero.

6.- Eskabideak baloratzeko irizpideak dirulaguntzaren zenbatekoa eta ordainketa egiteko era:

6- Criterios de valoración de las solicitudes, cuantía de la subvención y forma de pago:

1) 120,00 €-ko dirulaguntza honako egoera hauetakoren batean zeudela egiaztatzen duten pertsonen kasuan:

1) 120,00 € en el caso de personas que acrediten encontrarse en alguna de las siguientes situaciones:

- A0, A1, A2 eta B1 (hasiera maila A2A2 duenean) ikastaroetan izena eman duten ikasleak

- Alumnado inscrito en los cursos A0, A1, A2 y B1 (nivel inicial A2A2)

2) Gainerako ikastaroetan parte hartzen duten ikasleei irizpide progresiboen printzipioa aplikatuko zaie dirulaguntzan.

2) Para el resto de los cursos la subvención se aplicará al alumnado participante según el principio de criterio progresivo.

- Matrikula osoa ordainduko zaie (%100) 14.901,96 € baino gutxiagoko dirusarrerak dituztenei. Ordainketa bi epetan egingo da, Ikastaroa hastena (%80) eta ikastaroa amaitzean eta %85eko asistentzia adierazitakoan gainerakoa (%20).

- Se abonará la totalidad de la matrícula (100%) a aquellas personas cuyos ingresos sean inferiores a 14.901,96 €. El pago se efectuará en dos plazos, el de inicio del curso (80%) y el de finalización del curso y una vez declarada la asistencia del 85% el resto (20%).

- 14.901,96 € baino gehiagoko dirusarrerak dituztenei dirulaguntzaren %80 aurreratuko zaie ebazten den unean. Matrikularen kostuaren gainerako %20ari progresibitatearen printzipioa aplikatuko zaio eta ikastaroa amaitzean eta %85eko

- aquellos cuyos ingresos no superen los 14.901,96 € se les adelantará el 80% de la subvención en el momento de su resolución. Al restante 20% del coste de la matrícula se le aplicará el principio de progresividad y al finalizar el curso y con una



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

asistentzia adierazitakoan honela lagunduko da:

- %20 horren %65 14.901,96 eta 21.466,80 € arteko dirusarrerak dituztenak
- %20 horren %25 21.466,81 € eta 28.040,68 € arteko dirusarrerak dituztenak.

Eskatzaileak, baimena emango dio Udalari "endoso" bidez dirulaguntza hori zuzenean euskaltegiari ordain diezaion. Ordainketa egiteko era hau aukeratu da dirulaguntza eskatu den helburu horretarako erabiliko dela ziurtatzeko.

Dirulaguntzaren zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako matrikularen kostua gainditu, ez bakarka hartuta, ezta beste dirulaguntzekin, diru-sarrerekin edo baliabideekin batera ere.

7.- Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntzaren ordainketa bi alditan egingo da.

-1go ebazpena: A0, A1, A2 eta B1 (hasiera maila A2A2 duenean) ikastaroetan parte hartzen duten ikasleei ematen zaien dirulaguntzaren ebazpean.

-2. ebazpena: Gainerako maila guztietarako dirulaguntza eskatu duten ikasleei emandako dirulaguntzaren ebazpena..

Bigarren ebazpenari dagokionez, ordainketa bi epetan egingo da oinarri honen 6. puntuan zehazten den irizpideei jarraiki.

Ohar garrantzitsua: deialdi hau egin da ERRETERIAKO UDALAK 2026. URTEAN DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO OINARRI OROKORREI jarraiki. Hemen zehaztu gabeko gai orotarako oinarri horietara jo beharko da.

asistencia del 85% se contribuirá de la siguiente manera:

- un 65% del 20% da la matrícula cuando los ingresos estén comprendidos entre 14.901,96 y 21.466,80 €
- un 25% del 20% de la matrícula cuando los ingresos estén comprendidos entre 21.466,81 y 28.040,68 €.

La persona solicitante otorgará al Ayuntamiento el permiso para ingresar el dinero al euskaltegi mediante "endoso". Se ha elegido este método de pago para garantizar que la subvención se utiliza con el fin para el que ha sido solicitada.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ingresos o recursos, supere el coste de la matrícula subvencionada.

7.- Abono de la subvención

El abono de la subvención se realizará en dos pagos.

- 1ª resolución: la resolución de la subvención al alumnado participante en los cursos A0, A1, A2 y B1 (nivel inicial A2A2).

- 2ª resolución: resolución de la subvención concedida al alumnado solicitante de subvención de todos los demás cursos.

En cuanto a la segunda resolución, el pago se realizará en dos plazos siguiendo los criterios que se detallan en el punto 6 de esta base.

Nota importante: esta convocatoria deviene de las BASES GENERALES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA DURANTE EL AÑO 2026. En todo lo no especificado aquí, debe acudirse a aquellas.



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026SDBD0019-DEKRETUA/DECRETO (ERREENTERIAKO UDALA)